

CÔNG TY TNHH DƯỢC
VẬT TƯ Y TẾ THIÊN TÂM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

Gia Nghĩa, ngày 21 tháng 09 năm 2021

**HỒ SƠ VỀ PHƯƠNG TIỆN
VẬN CHUYỂN TRANG THIẾT BỊ Y TẾ**

Kính gửi: SỞ Y TẾ ĐẮK NÔNG

Đơn vị lập hồ sơ: **CÔNG TY TNHH DƯỢC & VẬT TƯ Y TẾ THIÊN TÂM**

Mã số doanh nghiệp: 6400304980

Địa chỉ trụ sở tại: Số 93 đường Lê Thánh Tông, Tổ dân phố 1, phường Nghĩa Trung,
thành phố Gia Nghĩa, tỉnh Đắk Nông

Địa chỉ đặt kho hàng: Số 55 đường Y Bih Aleo, Tổ dân phố 3, phường Nghĩa Trung,
thành phố Gia Nghĩa, tỉnh Đắk Nông

Người đại diện theo pháp luật: **Phạm Hồng Huỳnh**

Chức vụ: Giám đốc

Công ty TNHH Dược & Vật tư y tế Thiên Tâm xin cam kết có đầy đủ phương tiện vận chuyển trang thiết bị y tế đến nơi giao hàng theo quy định của Bộ Y Tế; đảm bảo bảo quản hàng hóa trong quá trình vận chuyển giao đến kho đơn vị sử dụng.

Đính kèm Cavet xe + Phiếu kiểm định xe.

ĐẠI DIỆN HỢP PHÁP CÔNG TY



GIÁM ĐỐC

Phạm Hồng Huỳnh





Tên chủ xe (Owner's full name): **TRẦN ĐỨC & VIỆT THIÊN TÂM** (Số máy/Engine N°: **D9CRA773401**)
Số máy (Engine N°): **D9CRA773401**
Loại xe (Type): **TRUCK** (Số loại/Mo. No.: **Z71A90710401**)
Màu sơn (Color): **TRẮNG** (Dung tích/Capacity: **POKIER**)
Tên trong (Card): **TRƯỜNG** (kg: Số cân người/S's: **đang/Stand/** nam/Lef: **200**)
Đăng ký xe có giá: **100** (Đến ngày/date of expiry: **28/02/2016**)
Đã đăng ký: **Đã** (Đã/Nóng, nguội/Cold: **Đã**)
Số đăng ký (N° Plate): **48C-023.50**
Ngày đăng ký (Date of first registration): **21/08/2014**

TRƯỜNG LÊ NGỌC TÂN



CHỦ PHƯƠNG TIỆN, LÁI XE CẦN BIẾT

Vehicle owners, drivers are to be aware of the followings:

1. Khi tham gia giao thông phải mang theo Giấy chứng nhận kiểm định. Nộp lại Giấy chứng nhận kiểm định và Tem kiểm định khi có thông báo thu hồi của các Đơn vị đăng kiểm.

When in traffic, drivers are requested to carry the certificate of inspection. Return certificate and inspection stamp when receiving a withdrawal notice from the Registration and Inspection Center.

2. Lái xe khi lưu hành qua cầu, hầm đường bộ phải tuân thủ các biển báo hiệu đường bộ đặt trước công trình.

When passing the bridges, road tunnels, drivers must comply with road warning signs put forward its.

3. Thực hiện bảo dưỡng, sửa chữa nhằm duy trì tình trạng kỹ thuật của xe giữa hai kỳ kiểm định.

Perform maintenance and/or repair to the good technical conditions of the vehicle between two consecutive inspections.

4. Khi có thay đổi thông tin hành chính, thông số kỹ thuật phải đến Đơn vị đăng kiểm để được hướng dẫn làm thủ tục ghi nhận thay đổi.

When roaming, transfer of vehicle ownership, renovation, modification of frame (chassis) or changing of engine No, ... the concerned Registration and Inspection Center (Vietnam Register) should be notified for instructions and the required procedures are to be followed.

5. Xe cơ giới bị tai nạn giao thông đến mức không đảm bảo an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường theo quy định phải sửa chữa, khắc phục và đến Đơn vị đăng kiểm để kiểm định lại.

A motor vehicle which is damaged by accident and the requirements for technical safety and environment protection are not assured, is to be repaired and brought for re-inspection at an Inspection Center.



**BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM**

MOT – Vietnam Register

GIẤY CHỨNG NHẬN KIỂM ĐỊNH

**AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG
PHƯƠNG TIỆN GIAO THÔNG CƠ GIỚI ĐƯỜNG BỘ**

**PERIODICAL INSPECTION CERTIFICATE
OF MOTOR VEHICLE FOR COMPLIANCE WITH TECHNICAL SAFETY
AND ENVIRONMENTAL PROTECTION REQUIREMENTS**

No: KD 8035603

1. PHƯƠNG TIỆN (VEHICLE)

Biển đăng ký: **48C-023.50** Số quản lý: 4801D-005903
(Registration Number) (Vehicle Inspection No.)

Loại phương tiện: (Type) ô tô tải (đông lạnh)

Nhãn hiệu: (Mark) HYUNDAI

Số loại: (Model code) PORTER II

Số máy: (Engine Number) D4CBA773401

Số khung: (Chassis Number) KMFZSZ7JABU710401

Năm, Nước sản xuất: 2011, Hàn Quốc Niên hạn SD: 2,036
(Manufactured Year and Country) (Lifetime limit to)

Kinh doanh vận tải (Commercial Use) Cải tạo (Modification)

2. THÔNG SỐ KỸ THUẬT (SPECIFICATIONS)

Công thức bánh xe: 4x2 Vết bánh xe: 1485/1320 (mm)
(Wheel Formula) (Wheel Tread)

Kích thước bao: (Overall Dimension) 5145 x 1820 x 2475 (mm)

Kích thước lòng thùng xe (Inside cargo container dimension)
2700x1600x1550 (mm)

Chiều dài cơ sở: (Wheelbase) 2640 (mm)

Khối lượng bản thân: (Kerb mass) 2,045 (kg)

Khối lượng hàng CC theo TK/CP TGGT: 1000/950 (kg)
(Design/Authorized pay load)

Khối lượng toàn bộ theo TK/CP TGGT: 3190/3190 (kg)
(Design/Authorized total mass)

Khối lượng kéo theo TK/CP TGGT: (kg)
(Design/Authorized towed mass)

Số người cho phép chở: 3 chỗ ngồi, 0 chỗ đứng, 0 chỗ nằm
(Permissible No. of Pers Carried: seat, stood place, laying place)

Loại nhiên liệu: (Type of Fuel Used) Diesel

Thể tích làm việc của động cơ: (Engine Displacement) 2497 (cm³)

Công suất lớn nhất/tốc độ quay: (Max. output/rpm) 93(kW)/3800vph

Số sê-ri: (No.) **KD-8035603** 2329783313

Số lượng lốp, cỡ lốp/trục (Number of tires; Tire size/axle)

1: 2; 195/70R15

2: 4; 155R12

Đắc Nông, ngày 16 tháng 8 năm 2021

Số phiếu kiểm định (Issued on: Day/Month/Year)

(Inspection Report No.)

4801D-07445/21

Có hiệu lực đến hết ngày

(Valid until) **15/02/2022**

ĐƠN VỊ KIỂM ĐỊNH
(INSPECTION CENTER)

ĐĂNG KIỂM
XE CƠ GIỚI
ĐẮC NÔNG

GIÁM ĐỐC

Nguyễn Xuân Viên



Có lắp thiết bị giám sát hành trình (Equipped with Tachograph)

Không cấp tem kiểm định (Inspection stamp was not issued)

Ghi chú: Biển đăng ký nền vàng